

MEDION®

Handleiding Mode d'emploi Bedienungsanleitung



Retro wekkerradio met Bluetooth-functie
Radio-réveil rétro avec fonction Bluetooth
Retro Uhrenradio mit Bluetooth-Funktion
MEDION® LIFE® E66333 (MD 80035)

Inhoudsopgave

| | | |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | Over deze handleiding | 5 |
| 1.1. | In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden | 5 |
| 2. | Gebruik voor het beoogde doel | 6 |
| 3. | Verklaring van conformiteit..... | 6 |
| 4. | Veiligheidsinstructies..... | 7 |
| 4.1. | Veilige werking | 7 |
| 4.2. | Plaats van opstelling | 7 |
| 4.3. | Reparatie..... | 8 |
| 4.4. | Omgevingstemperatuur | 9 |
| 4.5. | Voeding | 9 |
| 4.6. | Netadapter | 10 |
| 4.7. | Batterijen..... | 11 |
| 5. | Inhoud van de verpakking | 12 |
| 6. | Overzicht van het apparaat | 13 |
| 6.1. | Voorkant..... | 13 |
| 6.2. | Bovenkant | 14 |
| 6.3. | Achterkant..... | 15 |
| 7. | Apparaat opstellen | 16 |
| 7.1. | Back-up batterij | 16 |
| 7.2. | Antenne richten | 16 |
| 8. | Aansluitingen..... | 17 |
| 8.1. | Netaansluiting..... | 17 |
| 8.2. | Extern apparaat op LINE IN ingang aansluiten | 18 |
| 8.3. | USB-apparaat opladen..... | 19 |
| 9. | Algemene bedieningsfuncties..... | 20 |
| 9.1. | Apparaat in- of uitschakelen..... | 20 |
| 9.2. | Bedrijfsmodus kiezen | 20 |
| 9.3. | Volume..... | 20 |
| 9.4. | Tijd instellen..... | 20 |
| 9.5. | Alarm gebruiken | 21 |
| 9.6. | Slaaptimer gebruiken..... | 22 |
| 10. | Radio..... | 22 |
| 10.1. | Zenders instellen..... | 22 |
| 10.2. | Zenders zoeken | 22 |
| 10.3. | Zenders opslaan en weergeven | 22 |

| | | |
|------------|------------------------------------------|-----------|
| 11. | Bluetooth-modus | 23 |
| | 11.1. Bluetooth-apparaten koppelen..... | 23 |
| 12. | Weergave via LINE IN ingang | 24 |
| 13. | In geval van storingen | 24 |
| 14. | Afvoer | 25 |
| 15. | Technische gegevens | 26 |
| 16. | Colofon | 27 |

1. Over deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding mee als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden

| | |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar!</p> |
| | <p>WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!</p> |
| | <p>VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!</p> |
| | <p>OPMERKING! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!</p> |
| | <p>OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!</p> |

2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat biedt vele gebruiksmogelijkheden:

het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia (cd's, MP3-gegevensdragers, USB-apparaten) en voor radio-ontvangst. Daarnaast kunt u externe apparaten voor de weergave van audiogegevens draadloos per Bluetooth verbinden.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsomstandigheden.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3. Verklaring van conformiteit

Hiermee verklaart Medion AG dat dit product voldoet aan de volgende Europese eisen:

- R&TTE-richtlijn 1999/5/EG
- EMC-richtlijn 2004/108/EG
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (verordening 1275/2008)

4. Veiligheidsinstructies

4.1. Veilige werking

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

4.2. Plaats van opstelling

- Houd het apparaat en alle aangesloten onderdelen uit de buurt van vocht en vermijd stof, hitte, direct zonlicht en open vuur (kaarsen en dergelijke). Als deze instructies worden genegeerd, kan dit tot storingen of beschadiging van het beeldscherm leiden.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht. Het kan door invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw etc. beschadigd raken.
- Bescherm het apparaat en de netadapter tegen druppels en spatwater en zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het apparaat of de netadapter. De combinatie van vloeistof en elektriciteit kan gevaarlijk zijn.
- De sleuven en openingen van het apparaat dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!

-
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
 - Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom het apparaat aan voor voldoende ventilatie.
 - Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.

4.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice, indien:
 - het netsnoer geschroeid of beschadigd is,
 - vloeistof in het apparaat is binnengedrongen,
 - het apparaat niet correct functioneert,
 - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Laat reparaties aan het apparaat uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt dan uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

4.4. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 35 °C en een relatieve luchtvochtigheid tot 80% (niet-condenserend).
- Uitgeschakeld kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20 °C en +60 °C.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

- ▶ Wacht nadat u het apparaat heeft vervoerd met de ingebruikname totdat het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.

4.5. Voeding



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Ook bij uitgeschakelde aan/uit schakelaar staan onderdelen van het apparaat onder spanning.

- ▶ Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparaat of schakel alle spanning uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Sluit het apparaat alleen aan op een gemakkelijk bereikbaar, geaard stopcontact in de buurt met een spanning van 100-240 V~ / 50/60 Hz.

-
- Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat door de stekker uit het stopcontact te trekken.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Binnen in het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat in het geval van onopzettelijke kortsluiting het gevaar van een elektrische schok of een brand.

- ▶ Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen via de sleuven en openingen in het apparaat!
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Houd een afstand van minimaal één meter aan tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons etc.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

4.6. Netadapter

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter model HUNG KAY HKP06-0501500dG.
- Als de behuizing van de netadapter of het netsnoer beschadigd is moet, om gevaar te vermijden, de lichtnetadapter worden afgevoerd en worden vervangen door een nieuwe van hetzelfde type.
- De netadapter mag alleen in droge ruimten binnenshuis worden gebruikt.

4.7. Batterijen

Let hierbij op het volgende:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Raadpleeg meteen een arts als er een batterij is ingeslikt.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Bij foutief vervangen van de batterijen kunnen deze exploderen! Vervang de batterij alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
- Sluit batterijen niet kort.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst. Bij lekkage van accu- resp. batterijzuur bestaat kans op huidirritatie!
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

5. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte apparaat omvat:

- Wekkerradio
- Netadapter (HUNG KAY HKP06-0501500dG)
- Documentatie



GEVAAR!

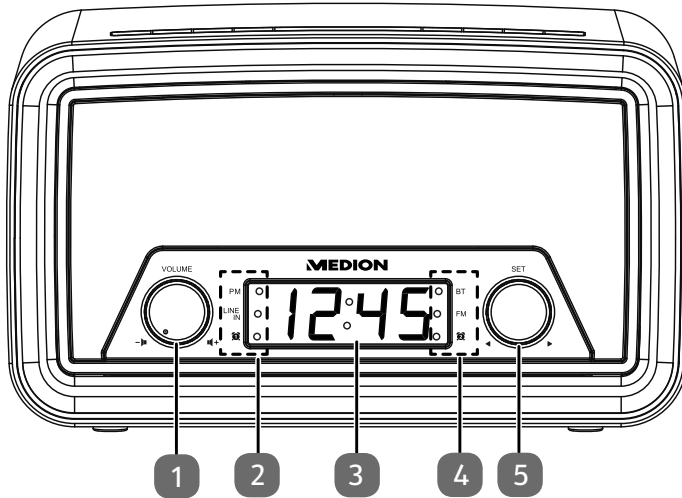
Verstikkingsgevaar!



Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

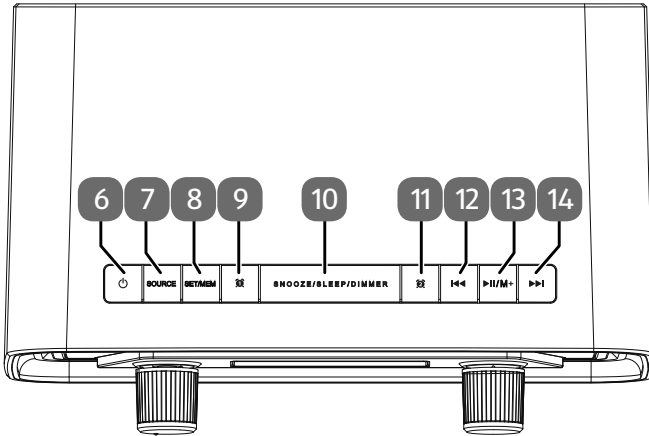
6. Overzicht van het apparaat

6.1. Voorkant



- 1) **VOLUME** – Volumeregelaar
- 2) **PM** – Weergave voor namiddag bij 12-uurs tijdformaat
LINE IN – Bedrijfsmodus Line-In
 – Alarm 1 geactiveerd
- 3) Display
- 4) **BT** – Bedrijfsmodus Bluetooth
FM – Bedrijfsmodus Radio
 – Alarm 2 geactiveerd
- 5) Instellingen uitvoeren

6.2. Bovenkant



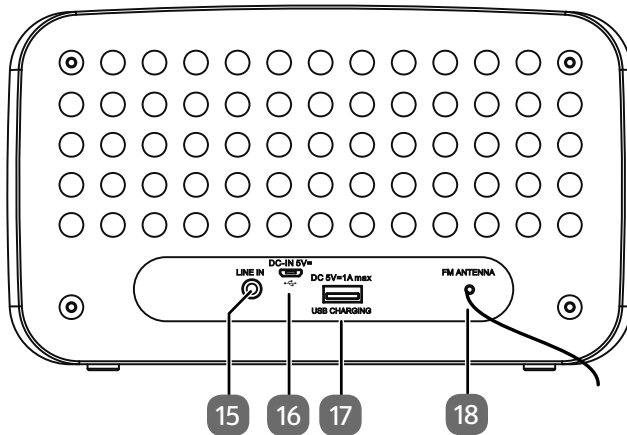
- 6) ⏻ – Apparaat inschakelen/in stand-by zetten
- 7) **SOURCE** – Bedrijfsmodus selecteren; Bluetooth: Koppelingsmodus activeren
- 8) **SET/MEM** – Tijd instellen/radiozenders opslaan
- 9) 🔔 – Alarm 1 instellen/activeren/deactiveren
- 10) **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** – Wekherhaling/Sleeptimer/Helderheid van de displayweergave
- 11) 🔔 – Alarm 2 instellen/activeren/deactiveren
- 12) ⏮ – Bluetooth: Vorige titel, Radio: Zender achteruit zoeken
- 13) ▶ / || – Bluetooth: Weergave starten/onderbreken, opgeslagen radiozenders oproepen
- 14) ⏭ – Bluetooth: Volgende titel, Radio: Zender vooruit zoeken




6.3. Achterkant

NL

FR

DE



- 15) **LINE IN** – Audio-ingang voor externe apparaten
- 16)  – Aansluiting netadapter **DC-IN 5V** 
- 17) **DC 5V**  **1A MAX. USB CHARGING** – USB-aansluiting voor opladen van mobiele apparaten
- 18) **FM ANTENNA** – Binnenantenne voor radio-ontvangst

7. Apparaat opstellen

- Zet het apparaat op een vlak, stevig oppervlak. Sommige agressieve soorten meubellak kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.



OPMERKING!

Trek voordat u een extern apparaat gaat aansluiten eerst de stekker van het apparaat uit het stopcontact!

7.1. Back-up batterij

Om de tijd op de achtergrond te laten doorlopen als het apparaat van het lichtnet is gescheiden, kunt u twee 1,5 V batterijen (type R03/LR03/AAA/Micro; niet meegeleverd) plaatsen.

- ▶ Haal de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Maak het klepje van het batterijvak los met een kruiskopschroevendraaier en verwijder het.
- ▶ Breng de batterij aan. Let op de polariteit (zie ook de gravering in het batterijvak).
- ▶ Schroef het klepje van het batterijvak weer op het batterijvak.
- ▶ Steek de stekker weer in een stopcontact van 230 V~ / 50 Hz.
- ▶ Stel de tijd in als de batterij al is geplaatst om de tijd in het geheugen te behouden als de netvoeding wordt onderbroken.



OPMERKING

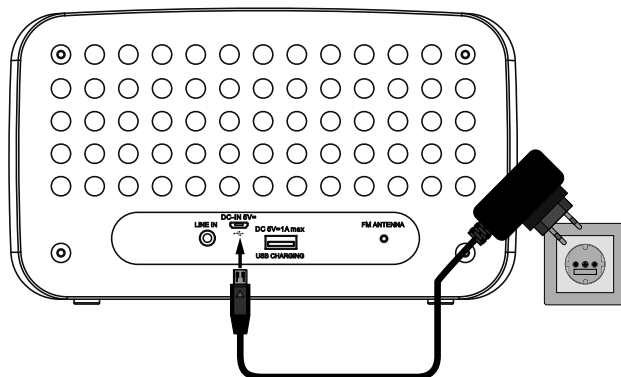
Na langdurig gebruik van het apparaat zonder netspanning (bijvoorbeeld na een stroomstoring) kan de tijd op de klok enkele minuten verschillen van de werkelijke tijd. Controleer daarom na elke stroomonderbreking de ingestelde tijd en stel de tijd eventueel bij.

7.2. Antenne richten

Voor de radio-ontvangst is al een binnenantenne aangesloten op het apparaat. Richt de antenne voor de beste ontvangst.

8. Aansluitingen

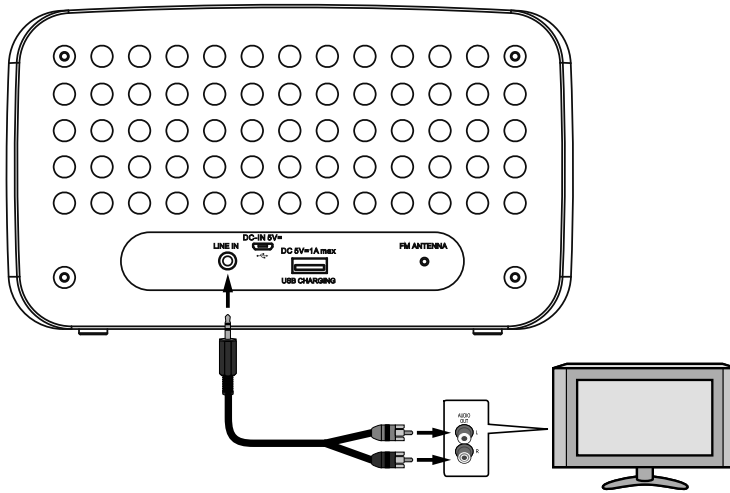
8.1. Netaansluiting



Nadat alle andere componenten zijn aangesloten, kunt u het netsnoer aansluiten.

- Steek daartoe de microUSB-stekker in de aansluiting **DC-IN 5V** en het andere uiteinde van de kabel in een correct geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk geaard stopcontact van 220-240 V~ / 50/60 Hz.

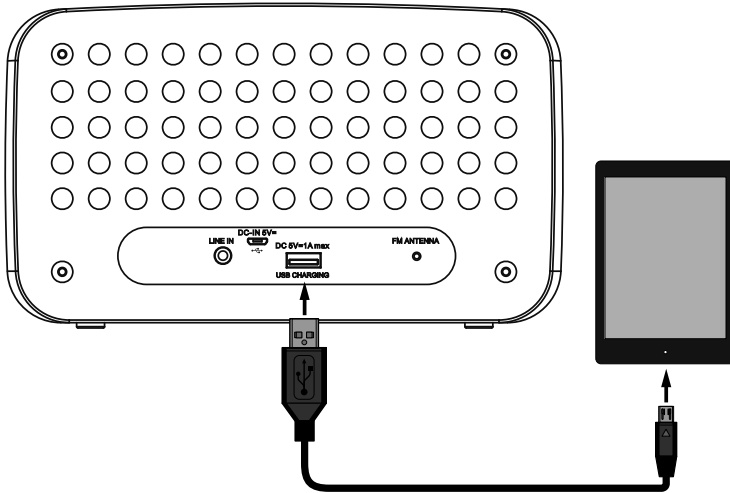
8.2. Extern apparaat op LINE IN ingang aansluiten



U kunt een extern apparaat (bijvoorbeeld een tv) aansluiten voor de overdracht van geluid. Daarvoor heeft u een verbindingkabel met 3,5 mm klinkaansluiting nodig.

- ▶ Sluit het ene uiteinde van de klinkstekker aan op de aansluiting **LINE IN**.
- ▶ Sluit het andere uiteinde van de stekker aan op de audio-uitgang van het externe apparaat.

8.3. USB-apparaat opladen




U kunt mobiele apparaten met behulp van een USB-kabel opladen via de USB-aansluiting.

- ▶ Verbind de USB-aansluiting van het mobiele apparaat met een geschikte op-laadkabel met de USB-aansluiting **DC 5V USB CHARGING** met het apparaat.

De USB-verbinding wordt nu door het mobiele apparaat herkend en het opladen begint.

9. Algemene bedieningsfuncties

9.1. Apparaat in- of uitschakelen

Druk op de toets  om het apparaat opnieuw in te schakelen resp. op stand-by te zetten.

9.2. Bedrijfsmodus kiezen

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **SOURCE** om de bedrijfsmodus te kiezen:
 - **FM**: Radio
 - **BT**: Weergave vanaf een extern apparaat via Bluetooth
 - **LINE IN**: Weergave van audiosignalen van een extern apparaat via de aansluiting **LINE IN**.

9.3. Volume

- ▶ Verhoog het volume door de volumeknop op het apparaat rechtsom te draaien.
- ▶ Verlaag het volume door de volumeknop op het apparaat linksom te draaien.









9.4. Tijd instellen

- ▶ Houd de toets **SET/MEM** ingedrukt terwijl het apparaat is uitgeschakeld.
- ▶ Op het display knippert de aanduiding **24 HR**. Draai de regelaar **SET** ◀ ▶ en kies de 24-uurs of 12-uurs weergave. Bevestig door op **SET/MEM** te drukken.
- ▶ Stel de tijd in door aan de regelaar **SET** ◀ ▶ te draaien. U kunt ook de toetsen ◀◀ of ▶▶ indrukken of ingedrukt houden.
- ▶ Druk ter afsluiting nogmaals op de toets **SET/MEM** om de instelling op te slaan.

9.5. Alarm gebruiken

Het apparaat biedt twee alarmtijden, waarmee de gebruiker met een alarmtoon resp. met de radio kan worden gewekt.

9.5.1. Alarm instellen



- ▶ Kies eerst een radiofrequentie (zoals beschreven in "10. Radio" op pagina 22), als u door de radio wilt worden gewekt.
- ▶ Zet het apparaat op stand-by.
- ▶ Druk kort op de toets  of  om de alarmtijd 1 of 2 te laten weergeven.
- ▶ Vervolgens houdt u binnen 5 seconden de bijbehorende toets  of  ingedrukt totdat de in te stellen alarmtijd knippert.
- ▶ Stel de alarmtijd in door aan de regelaar **SET** ◀ ▶ te draaien. U kunt ook de toetsen ◀◀ of ▶▶ indrukken of ingedrukt houden.
- ▶ Druk opnieuw op  of .
- ▶ Kies met ◀◀ of ▶▶, of het alarm moet worden gestart door een alarmtoon of door een radiozender. Daarbij wordt op het display **BEP** of de reeds ingestelde radiofrequentie (bijvoorbeeld **90.3**) weergegeven.
- ▶ Druk ter afsluiting op  of  om de instelling van de alarmtijd af te sluiten.




OPMERKING

Als het apparaat is ingeschakeld (radio, Bluetooth-verbinding) op het tijdstip van het alarm, klinkt het alarm zoals ingesteld door alarmtoon of radio. Daarbij knippert de punt naast het alarmsymbool. U kunt het alarm dan zoals hieronder beschreven beëindigen en een wekherhaling starten. Daarbij worde de radiomodus of de Bluetooth-verbinding beëindigd.

9.5.2. Alarm activeren/deactiveren

- ▶ Houd de toets  of  ingedrukt tot een punt op het display verschijnt of verdwijnt naast het betreffende alarmsymbool.

9.5.3. Alarm beëindigen/Wekherhaling

Als het alarm klinkt, kunt u dit met  direct beëindigen of door op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** te drukken de wekherhaling starten. Het alarm klinkt dan na ca. 9 minuten opnieuw.

Als het alarm niet wordt uitgeschakeld, wordt dit na 60 minuten automatisch uitgeschakeld.

9.6. Slaaptimer gebruiken

Met de slaaptimer wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld.

- ▶ Druk, terwijl het apparaat is ingeschakeld, één of meerdere keren op de toets **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** en selecteer de tijd voor de slaaptimer.

Het apparaat wordt nu na het verstrijken van de ingestelde tijd uitgeschakeld.

Als een slaaptimer is geactiveerd, kunt u op elk gewenst moment de nog resterende tijd opvragen:

- ▶ Druk op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. De resterende tijd wordt weergegeven.

Als u de slaaptimer wilt afbreken, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Druk meerdere keren op **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** totdat **OFF** op het display wordt weergegeven.

10. Radio

U kunt met dit apparaat analoge FM-radiostations ontvangen.

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **SOURCE** op het apparaat totdat de bedrijfsmodus **FM** oplicht.
- ▶ Als u de binnenantenne heeft aangesloten richt u de antenne voor de optimale ontvangst.

10.1. Zenders instellen

- ▶ Draai aan de regelaar **SET** ◀ ▶ om handmatig een zender in te stellen.

10.2. Zenders zoeken

- ▶ Houd een van de toetsen ◀◀ of ▶▶ langer ingedrukt om automatisch achteruit/vooruit zenders te zoeken.

10.3. Zenders opslaan en weergeven

De radio heeft 10 geheugenplaatsen voor het opslaan van zenders.

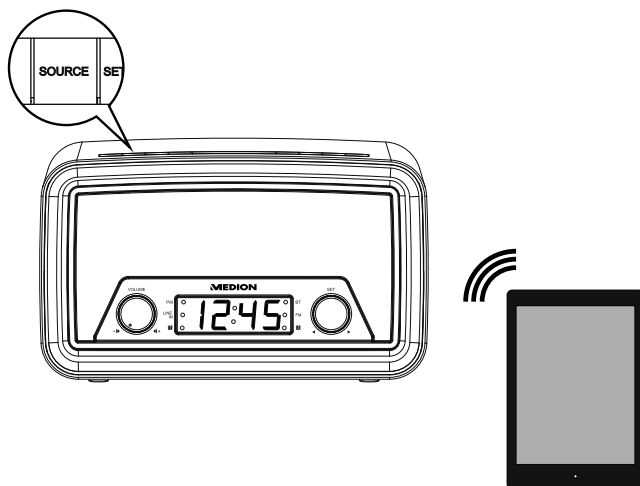
- ▶ Als u een ingestelde zender wilt opslaan, houdt u de toets **SET/MEM** langer ingedrukt, totdat op het display **P01** (of een andere geheugenlocatie tussen P01 en P10) knippert.
- ▶ Druk op de toets ◀◀ of ▶▶ of draai aan de regelaar **SET** ◀ ▶ en selecteer de gewenste geheugenlocatie P01-P10.
- ▶ Om het opslaan af te sluiten, drukt u opnieuw op de toets **SET/MEM**.
- ▶ U kunt de zender oproepen door de toets ▶ **II /M+** één of meerdere keren in te drukken en daarmee de gewenste geheugenlocatie selecteren.

11. Bluetooth-modus

U kunt via Bluetooth draadloos titels van externe apparaten (bv. MP3-spelers of mobiele telefoons) op dit apparaat afspelen.

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **SOURCE** op het apparaat totdat op het display de bedrijfsmodus **BT** oplicht.

11.1. Bluetooth-apparaten koppelen



- ▶ Nadat u zoals hierboven beschreven naar de Bluetooth-bedrijfsmodus bent overgeschakeld, wordt automatisch geprobeerd verbinding met een Bluetooth-apparaat te maken.
- ▶ Activeer tevens de Bluetooth-functie op uw externe apparaat en voer een koppeling uit. Raadpleeg daartoe de handleiding bij uw apparaat. De naam van de wekkerradio luidt "MD 80035".
- ▶ De koppeling is voltooid en het externe apparaat kan op de wekkerradio worden gebruikt.

De weergave van de titels, het volume en de speciale functies kunnen zowel op uw externe apparaat als op de wekkerradio worden geregeld. Welke functies beschikbaar zijn, is afhankelijk van uw externe apparaat en de software die u gebruikt.

- ▶ Als u de Bluetooth communicatie wilt beëindigen, schakelt u Bluetooth op het externe apparaat uit of verandert u van bron op de wekkerradio.

12. Weergave via LINE IN ingang

Sluit het externe apparaat aan zoals beschreven in hoofdstuk "8.2. Extern apparaat op LINE IN ingang aansluiten" op pagina 18. De besturing vindt plaats via de externe apparaten.

13. In geval van storingen

Controleer bij storingen eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Het volgende overzicht kan u daarbij helpen.



LET OP!

Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren. Als reparatie nodig is, kunt u contact opnemen met ons Service Center of met een ander gespecialiseerd bedrijf.

| STORING | MOGELIJKE OORZAAK / OPLOSSING |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geen functie | <ul style="list-style-type: none">Als het apparaat niet goed werkt ten gevolge van onweer, statische elektriciteit of een andere externe factor kunt u het volgende proberen: Trek de stekker uit het stopcontact en sluit het apparaat opnieuw aan. |
| Geen geluid | Mogelijk is het geluid uitgeschakeld met MUTING . |

Reinigen

Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik voor het schoonmaken een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen aantasten.

14. Afvoer



Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.



Apparaat

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke en verantwoorde behandeling als afval.




Batterijen

Legge batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd.

15. Technische gegevens

Netadapter



| | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabrikant | Hung Kay |
| Model | HKP06-0501500dG |
| Ingangsspanning | AC 100-240 V~ / 50/60 Hz, 0,2 A |
| Uitgangsspanning | DC 5 V  1,5 A |



Back-up batterij

| | |
|------|----------------------------------------------|
| Type | 2x 1,5V batterijen (type R03/LR03/AAA/Micro) |
|------|----------------------------------------------|

Apparaat

| | |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voeding | DC 5 V  1,5 A |
| Uitgangsvermogen | 1x 4 W RMS |
| FM-frequentieband | 87,5-108 MHz |
| Bluetooth-specificatie | v2.1 +EDR, Class II |
| Bluetooth-profiel | A2DP, AVRCP |
| Bereik | ca. 10 meter (afhankelijk van omgevingsfactoren) |
| Aansluitingen | USB-ingang (voor opladen van externe apparaten) LINE IN: 3,5 mm klinkstekker microUSB-netadaptersaansluiting |
| USB-ingang: | DC 5 V  1 A max. |
| Afmetingen (b x h x d) ca. | 205 x 123 x 140 mm |
| Gewicht | 820 g |



16. Colofon

Copyright © 2015

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

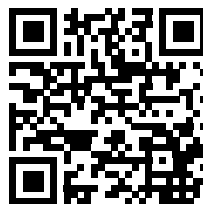
Am Zehnhof 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding kan via de servicehotline worden nabesteld en is beschikbaar om te worden gedownload via het serviceportaal www.medionservice.de.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen om de handleiding via de Service Portal naar uw mobiele toestel te downloaden.



Sommaire

| | | |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | À propos de ce mode d'emploi | 31 |
| 1.1. | Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi | 31 |
| 2. | Utilisation conforme | 32 |
| 3. | Informations relatives à la conformité | 32 |
| 4. | Consignes de sécurité | 33 |
| 4.1. | Sécurité de fonctionnement | 33 |
| 4.2. | Lieu d'installation | 33 |
| 4.3. | Réparation | 34 |
| 4.4. | Température ambiante | 35 |
| 4.5. | Alimentation électrique | 35 |
| 4.6. | Adaptateur secteur | 36 |
| 4.7. | Piles | 37 |
| 5. | Contenu de l'emballage | 38 |
| 6. | Vue d'ensemble de l'appareil | 39 |
| 6.1. | Vue avant | 39 |
| 6.2. | Vue de dessus | 40 |
| 6.3. | Vue arrière | 41 |
| 7. | Installation de l'appareil | 42 |
| 7.1. | Piles de secours | 42 |
| 7.2. | Orientation de l'antenne | 42 |
| 8. | Branchements | 43 |
| 8.1. | Raccordement au secteur | 43 |
| 8.2. | Raccordement d'un appareil externe à la prise LINE IN | 44 |
| 8.3. | Chargement d'appareils via USB | 45 |
| 9. | Fonctions de commande générales | 46 |
| 9.1. | Mise en marche/arrêt de l'appareil | 46 |
| 9.2. | Sélection du mode | 46 |
| 9.3. | Volume | 46 |
| 9.4. | Réglage de l'heure | 46 |
| 9.5. | Utilisation de l'alarme | 47 |
| 9.6. | Utilisation de la minuterie de sommeil | 48 |
| 10. | Radio | 48 |
| 10.1. | Réglage des stations | 48 |
| 10.2. | Recherche automatique des stations | 48 |
| 10.3. | Mémorisation et écoute des stations | 48 |

| | |
|-----------------------------------------------|-----------|
| 11. Mode Bluetooth | 49 |
| 11.1. Connexion d'appareils Bluetooth | 49 |
| 12. Lecture sur la prise LINE IN..... | 50 |
| 13. En cas de dysfonctionnements | 50 |
| 14. Élimination | 51 |
| 15. Caractéristiques techniques | 52 |
| 16. Mentions légales..... | 53 |

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat !</p> |
| | <p>AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !</p> |
| | <p>ATTENTION ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !</p> |
| | <p>REMARQUE ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !</p> |
| | <p>REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !</p> |

2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre des possibilités d'utilisation variées :

Il vous permet d'écouter des supports audio (CD, supports de données MP3, appareils USB) et de capter la radio. Vous pouvez en plus y connecter sans fil des appareils externes pour lire des données audio via Bluetooth.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Informations relatives à la conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que ce produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive R&TTE 1999/5/CE
- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (Règlement n° 1275/2008)

4. Consignes de sécurité

4.1. Sécurité de fonctionnement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

4.2. Lieu d'installation

- Gardez toujours l'appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité et évitez toute exposition à la poussière, la chaleur, le rayonnement direct du soleil et les sources de feu nues (bougies allumées ou similaire). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou un endommagement de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil en plein air, des facteurs externes (pluie, neige, etc.) pourraient l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil et l'adaptateur secteur à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne posez aucun récipient rempli de liquide (vase ou similaire) sur ou à proximité de l'appareil et de l'adaptateur secteur. Tout liquide s'infiltrant dans l'appareil peut porter atteinte à la sécurité électrique.
- Les fentes et ouvertures de l'appareil servent à son aération.

Ne recouvrez pas ces ouvertures (risque de surchauffe et d'incendie) !

- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Si vous installez l'appareil dans un élément mural, veillez à laisser des écarts assez grands : prévoyez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil afin de garantir une aération suffisante.
- Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.

4.3. Réparation

- Adressez-vous au service après-vente si :
 - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier, endommagé.
- Faites réparer l'appareil uniquement par un personnel qualifié.
- Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

4.4. Température ambiante

- Cet appareil peut être utilisé à une température ambiante de 0 à +35° C et avec une humidité relative de l'air inférieure à 80 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est hors tension, l'appareil peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

- ▶ Après tout transport de l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de le mettre en service.

4.5. Alimentation électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper l'appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation.

-
- Pour couper l'alimentation en courant de votre appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures !
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage hautes fréquences et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4.6. Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni, modèle : HUNG KAY HKP06-0501500dG.
- Si le boîtier de l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur secteur neuf du même type.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur de pièces sèches.

4.7. Piles

Respectez les consignes suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel à un médecin.
- Avant d'insérer les piles, vérifiez que les contacts des piles et de l'appareil sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Par principe, insérez uniquement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément une pile ancienne et une pile neuve.
- Lorsque vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect des piles ! Remplacez toujours les piles uniquement par des piles du même type ou de type équivalent.
- N'essayez jamais de recharger des piles. Risque d'explosion !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc jamais l'appareil à des sources de chaleur intense.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Si une pile a coulé, sortez-la immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle pile. Risque de brûlure par l'acide de la pile !
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont vides.
- Retirez aussi les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

5. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec l'appareil que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Radio-réveil
- Adaptateur secteur (HUNG KAY HKP06-0501500dG)
- Documentation



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

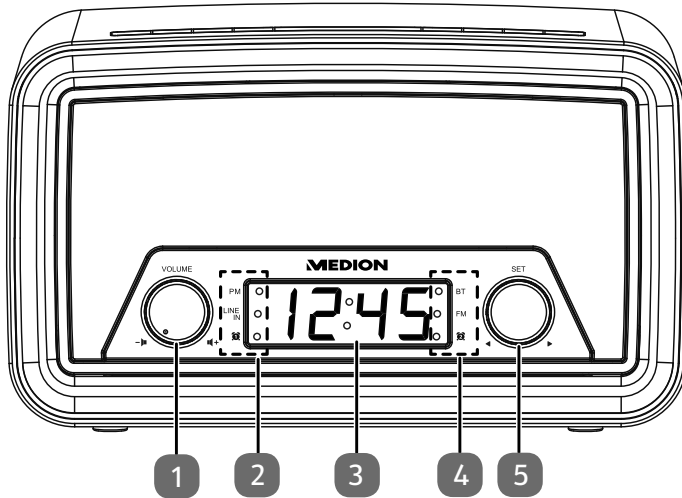
6. Vue d'ensemble de l'appareil



6.1. Vue avant

NL

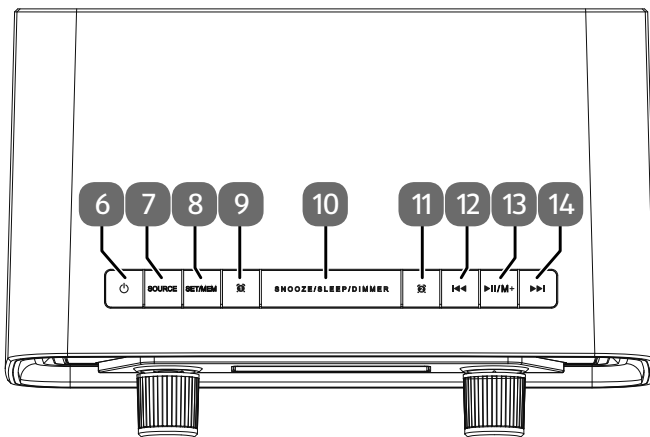
FR

DE



- 1) **VOLUME** – bouton de réglage du volume
- 2) **PM** – indique l'après-midi avec heure au format 12 heures
LINE IN – mode LINE IN
 – alarme 1 activée
- 3) Écran
- 4) **BT** – mode Bluetooth
FM – mode Radio
 – alarme 2 activée
- 5) Procéder aux réglages

6.2. Vue de dessus



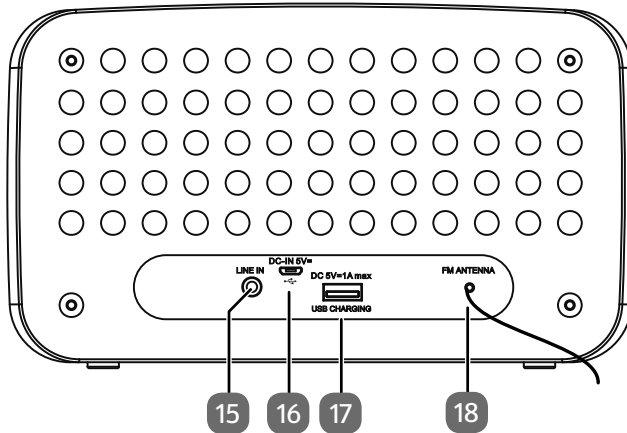
- 6) ⏻ – allumer l'appareil/le mettre en mode Veille
- 7) **SOURCE** – sélectionner le mode ; Bluetooth : activer le mode Connexion
- 8) **SET/MEM** – régler l'heure / mémoriser des stations de radio
- 9) 🚗 – régler / activer / désactiver l'alarme 1
- 10) **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** – répétition de l'alarme / minuterie de sommeil / luminosité de l'affichage à l'écran
- 11) 🚗 – régler / activer / désactiver l'alarme 2
- 12) ⏮ – Bluetooth : titre précédent, radio : recherche des stations en arrière
- 13) ▶ / ⏸ – Bluetooth : lancer/interrompre la lecture, écouter des stations de radio mémorisées
- 14) ⏭ – Bluetooth : titre suivant, radio : recherche des stations en avant

6.3. Vue arrière

NL

FR

DE



- 15) **LINE IN** – entrée audio pour appareils externes
- 16) ⚡ – prise pour adaptateur secteur **DC-IN 5V**
- 17) **DC 5V 1A MAX. USB CHARGING** – port USB de chargement d'appareils mobiles
- 18) **FM ANTENNA** – antenne fil pour la réception de la radio

7. Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support stable et plan. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Placez éventuellement une protection sous l'appareil.



REMARQUE !

Avant de raccorder un appareil externe, débranchez la fiche d'alimentation du radio-réveil !

7.1. Piles de secours

Pour que l'heure soit conservée lorsque vous débranchez l'appareil, vous pouvez insérer dans l'appareil deux piles de 1,5 V (type R03/LR03/AAA/Micro, non fournies).

- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme et enlevez le couvercle.
- ▶ Insérez les piles dans le compartiment. Veillez à respecter la polarité (voir aussi marque dans le compartiment à piles).
- ▶ Revissez le couvercle du compartiment à piles sur l'appareil.
- ▶ Rebranchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant de 230 V ~ 50 Hz.
- ▶ Réglez l'heure une fois les piles déjà insérées afin qu'elle reste conservée en cas de coupure de courant.



REMARQUE

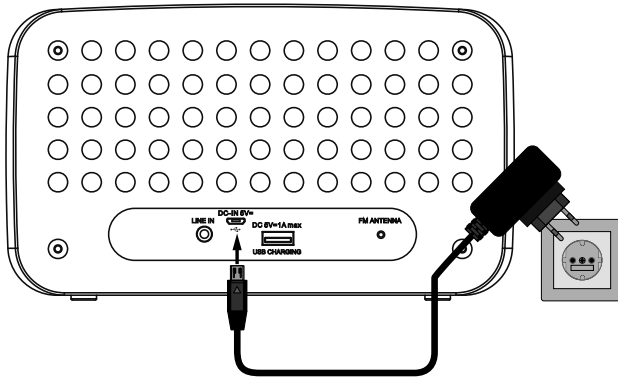
Si l'appareil fonctionne sans courant pendant une période prolongée (p. ex. après une panne de courant), il se peut que l'heure diverge de quelques minutes par rapport à l'heure réelle. Après chaque coupure du secteur, vérifiez donc si l'heure réglée est correcte et corrigez-la si nécessaire.

7.2. Orientation de l'antenne

Une antenne fil permettant de capter la radio est déjà raccordée à l'appareil. Orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

8. Branchements

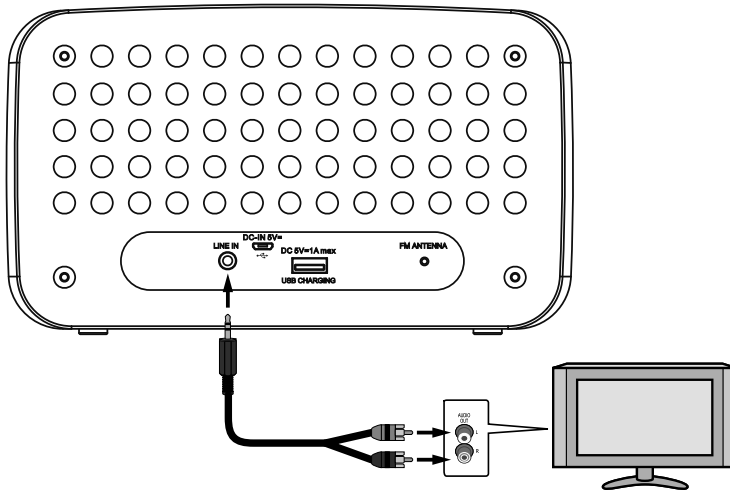
8.1. Raccordement au secteur



Une fois tous les autres composants raccordés, procédez au branchement du cordon d'alimentation :

- Branchez pour cela le connecteur micro USB sur la prise **DC-IN 5V** et l'autre extrémité du cordon sur une prise de terre réglementaire de 220 V-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible à tout moment.

8.2. Raccordement d'un appareil externe à la prise **LINE IN**



Vous pouvez raccorder un appareil externe (p. ex. un téléviseur) pour en transférer le son. Vous avez pour cela besoin d'un câble de connexion jack 3,5 mm.

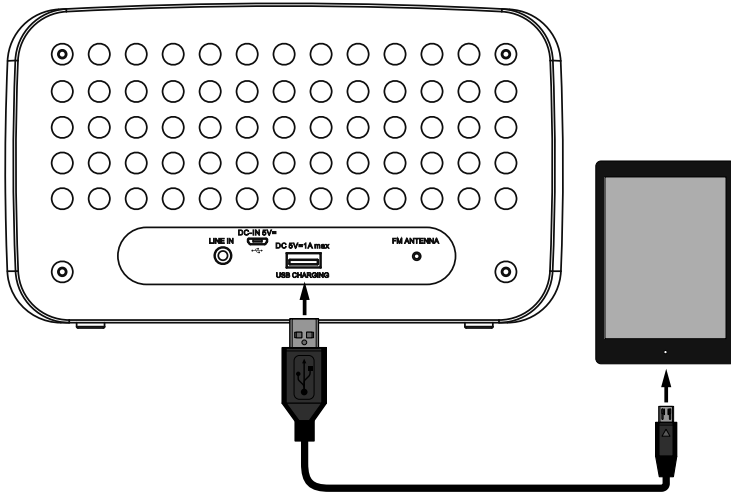
- ▶ Branchez une extrémité du câble de connexion jack sur la prise **LINE IN**.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble sur la sortie audio de l'appareil externe.

8.3. Chargement d'appareils via USB

NL

FR

DE




Vous pouvez recharger des appareils mobiles sur le port USB du radio-réveil à l'aide d'un câble de chargement USB.

- ▶ Raccordez pour cela le port USB de l'appareil mobile au port USB **DC 5V USB CHARGING** du radio-réveil à l'aide d'un câble de chargement approprié.

La connexion USB est alors reconnue par votre appareil mobile et le chargement commence.

9. Fonctions de commande générales

9.1. Mise en marche/arrêt de l'appareil

Appuyez sur la touche  pour allumer l'appareil ou le mettre en mode Veille.

9.2. Sélection du mode

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SOURCE** pour sélectionner le mode :
 - **FM** : radio
 - **BT** : lecture d'un appareil externe via Bluetooth
 - **LINE IN** : restitution de signaux audio d'un appareil externe sur la prise **LINE IN**

9.3. Volume

- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire le volume.









9.4. Réglage de l'heure

- ▶ L'appareil étant éteint, maintenez la touche **SET/MEM** enfoncée.
- ▶ **24 HR** clignote sur l'écran. Tournez le sélecteur **SET** ◀ ▶ et sélectionnez le format 12 ou 24 heures. Confirmez votre sélection en appuyant sur **SET/MEM**.
- ▶ Réglez l'heure en tournant le sélecteur **SET** ◀ ▶. Vous pouvez en alternative aussi appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ ou la maintenir enfoncée.
- ▶ Appuyez ensuite de nouveau sur la touche **SET/MEM** pour mémoriser le réglage.

9.5. Utilisation de l'alarme

Vous pouvez régler deux heures d'alarme et vous faire réveiller dans les deux cas par une sonnerie ou la radio.

9.5.1. Réglage de l'alarme



- ▶ Si vous voulez vous faire réveiller par la radio, sélectionnez tout d'abord une fréquence radio (comme décrit sous « 10. Radio » à la page 48).
- ▶ Mettez l'appareil en mode Veille.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche  ou  pour afficher l'heure d'alarme 1 ou 2.
- ▶ Puis maintenez dans les 5 secondes qui suivent la touche  ou  enfoncée jusqu'à ce que l'heure d'alarme à régler clignote.
- ▶ Réglez l'heure d'alarme en tournant le sélecteur **SET** ◀ ▶. Vous pouvez en alternative aussi appuyer sur la touche ◀◀ ou ▶▶ ou la maintenir enfoncée.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur  ou .
- ▶ Avec ◀◀ ou ▶▶, sélectionnez si l'alarme doit être déclenchée avec une sonnerie ou la radio. **BEP** ou la fréquence radio déjà réglée (p. ex. **90.3**) s'affiche alors sur l'écran.
- ▶ Appuyez ensuite sur  ou  pour finaliser le réglage de l'heure d'alarme.




REMARQUE

Si l'appareil est allumé au moment de l'alarme (radio, connexion Bluetooth), l'alarme retentit comme réglé avec une sonnerie ou la radio. Et le point à côté du symbole d'alarme clignote. Vous pouvez couper l'alarme comme décrit ci-dessous ou activer la répétition de l'alarme. Le mode Radio ou la connexion Bluetooth est alors quitté.

9.5.2. Activation/désactivation de l'alarme

- ▶ Maintenez la touche  ou  enfoncée jusqu'à ce qu'un point apparaisse ou disparaisse à côté du symbole d'alarme respectif sur l'écran.

9.5.3. Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme

Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez la couper immédiatement avec  ou activer la répétition de l'alarme en appuyant sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. L'alarme se redéclenchera alors au bout de 9 minutes.

Si l'alarme n'est pas désactivée, elle se désactive automatiquement au bout de 60 minutes.

9.6. Utilisation de la minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie.

- ▶ L'appareil étant allumé, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** et sélectionnez une durée pour la minuterie de sommeil.

L'appareil s'arrêtera alors une fois la durée réglée écoulée.

Si une minuterie de sommeil est activée, vous pouvez à tout moment vous faire afficher la durée restante :

- ▶ Appuyez sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. La durée restante est affichée.

Si vous voulez interrompre la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** jusqu'à ce qu'**OFF** apparaisse sur l'écran.

10. Radio

Vous pouvez avec cet appareil capter la radio FM analogique.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que la LED **FM** s'allume.
- ▶ Orientez l'antenne fil de manière à obtenir une réception optimale.

10.1. Réglage des stations

- ▶ Tournez le sélecteur **SET** ◀ ▶ pour régler manuellement une station.

10.2. Recherche automatique des stations

- ▶ Maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶ enfoncée pour exécuter une recherche automatique des stations en avant/arrière.

10.3. Mémorisation et écoute des stations

Ce radio-réveil dispose de 10 emplacements mémoire sous lesquels vous pouvez mémoriser des stations.

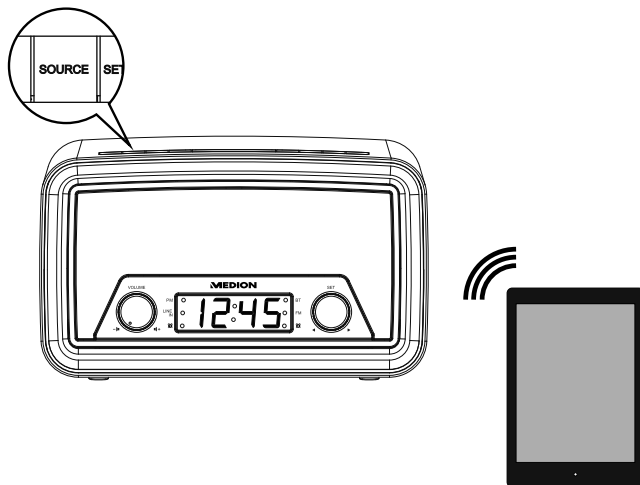
- ▶ Pour mémoriser une station réglée, maintenez la touche **SET/MEM** enfoncée jusqu'à ce que **PO1** (ou un autre emplacement mémoire entre P01 et P10) clignote sur l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ ou tournez le sélecteur **SET** ◀ ▶ et sélectionnez l'emplacement mémoire P01 à P10 souhaité.
- ▶ Pour quitter la mémorisation, appuyez de nouveau sur la touche **SET/MEM**.
- ▶ Vous pouvez écouter les stations mémorisées en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ▶ **II /M+** pour sélectionner l'emplacement mémoire souhaité.

11. Mode Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez écouter sans fil sur ce radio-réveil des titres stockés sur des appareils externes (p. ex. lecteur MP3 ou téléphone portable).

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil jusqu'à ce que la LED **BT** s'allume sur l'écran.

11.1. Connexion d'appareils Bluetooth



- ▶ Une fois que vous êtes passé en mode Bluetooth comme décrit ci-dessus, le radio-réveil tente automatiquement de se connecter à un appareil Bluetooth.
- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre appareil externe et procédez à la connexion. Lisez à ce sujet le mode d'emploi de votre appareil externe. Le nom du radio-réveil est « MD 80035 ».
- ▶ La connexion est terminée et l'appareil externe peut maintenant être utilisé sur le radio-réveil.

L'écoute des titres ainsi que le réglage du volume et les fonctions spéciales peuvent être activés aussi bien sur votre appareil externe que sur le radio-réveil. Les fonctions disponibles dépendent de votre appareil externe et des logiciels que vous utilisez.

- ▶ Si vous voulez quitter le transfert via Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe ou changez de source sur le radio-réveil.

12. Lecture sur la prise LINE IN

Raccordez l'appareil externe comme décrit au chapitre « 8.2. Raccordement d'un appareil externe à la prise LINE IN » à la page 44. La commande s'effectue alors sur l'appareil externe.

13. En cas de dysfonctionnements

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.



ATTENTION !

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

| PROBLÈME | CAUSE POSSIBLE / SOLUTION |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas | <ul style="list-style-type: none">• Si le fonctionnement de l'appareil est perturbé par un orage, une accumulation de charge statique ou un autre facteur externe, procédez comme suit : débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. |
| Pas de son | Vérifiez si la fonction de désactivation du son MUTING n'est pas activée. |

Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

14. Élimination



Emballage

Cet appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.




Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

15. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur



| | |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricant | Hung Kay |
| Modèle | HKP06-0501500dG |
| Tension d'entrée | AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A |
| Tension de sortie | DC 5 V  1,5 A |



Piles de secours

| | |
|------|---------------------------------------|
| Type | 2 piles de 1,5 V (R03/LR03/AAA/Micro) |
|------|---------------------------------------|

Appareil

| | |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension d'alimentation | DC 5 V  1,5 A |
| Puissance de sortie | 1 x 4 W RMS |
| Plage de fréquence FM | 87,5 - 108 MHz |
| Spécification Bluetooth | v2.1 +EDR, classe II |
| Profil Bluetooth | A2DP, AVRCP |
| Portée | Env. 10 mètres (selon les conditions environnantes) |
| Connexions | Port de charge USB (pour recharger des appareils externes) LINE IN : connecteur jack 3,5 mm Port micro USB pour adaptateur secteur |
| Port de charge USB | DC 5 V  1 A max. |
| Dimensions (l x H x P) | 205 x 123 x 140 mm |
| Poids | 820 g |



16. Mentions légales

Copyright © 2015

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

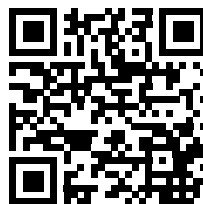
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service www.medionservice.fr.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.



Inhaltsverzeichnis

| | | |
|------------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | Zu dieser Anleitung | 57 |
| 1.1. | In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter | 57 |
| 2. | Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 58 |
| 3. | Konformitätsinformation..... | 58 |
| 4. | Sicherheitshinweise..... | 59 |
| 4.1. | Betriebssicherheit..... | 59 |
| 4.2. | Aufstellungsort | 59 |
| 4.3. | Reparatur | 60 |
| 4.4. | Umgebungstemperatur | 61 |
| 4.5. | Stromversorgung..... | 61 |
| 4.6. | Netzadapter..... | 62 |
| 4.7. | Batterien..... | 63 |
| 5. | Lieferumfang..... | 64 |
| 6. | Geräteübersicht | 65 |
| 6.1. | Vorderseite | 65 |
| 6.2. | Oberseite..... | 66 |
| 6.3. | Rückseite..... | 67 |
| 7. | Gerät aufstellen | 68 |
| 7.1. | Backup-Batterie | 68 |
| 7.2. | Antenne ausrichten..... | 68 |
| 8. | Anschlüsse..... | 69 |
| 8.1. | Netzanschluss | 69 |
| 8.2. | Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen..... | 70 |
| 8.3. | USB-Gerät laden | 71 |
| 9. | Allgemeine Bedienfunktionen | 72 |
| 9.1. | Gerät ein-/ausschalten..... | 72 |
| 9.2. | Betriebsart wählen | 72 |
| 9.3. | Lautstärke | 72 |
| 9.4. | Uhrzeit einstellen..... | 72 |
| 9.5. | Alarm verwenden | 73 |
| 9.6. | Sleeptimer verwenden | 74 |
| 10. | Radio..... | 74 |
| 10.1. | Sender einstellen | 74 |
| 10.2. | Sendersuchlauf..... | 74 |
| 10.3. | Sender speichern und aufrufen..... | 74 |

| | |
|--------------------------------------------------|-----------|
| 11. Bluetooth-Modus..... | 75 |
| 11.1. Bluetooth-Geräte koppeln | 75 |
| 12. Wiedergabe am Anschluss LINE IN | 76 |
| 13. Wenn Störungen auftreten | 76 |
| 14. Entsorgung..... | 77 |
| 15. Technische Daten | 78 |
| 16. Impressum..... | 79 |

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

| | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! |
| | WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen! |
| | VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen! |
| | HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes! |
| | HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten! |

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang. Darüber hinaus können Sie externe Geräte zur Wiedergabe von Audiodaten per Bluetooth drahtlos verbinden.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- R&TTE Richtlinie 1999/5/EG
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008)

4. Sicherheitshinweise

4.1. Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

4.2. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Bildschirms führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!

-
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten, oder darüber stolpern kann.
 - Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
 - Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

4.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät heruntergefallen, oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

4.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

4.5. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihres Gerätes zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 100 - 240 V~, 50/60 Hz.

-
- Um die Stromversorgung zu Ihr Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

4.6. Netzadapter

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter Modell HUNG KAY HKP06-0501500dG.
- Wenn das Gehäuse des Netzadapters oder des Netzkabels beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt werden und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

4.7. Batterien

Die Gerät wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Falls eine Batterie verschluckt wurde, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Gerät haben Sie erhalten:

- Uhrenradio
- Netzadapter (HUNG KAY HKP06-0501500dG)
- Dokumentation



GEFAHR!

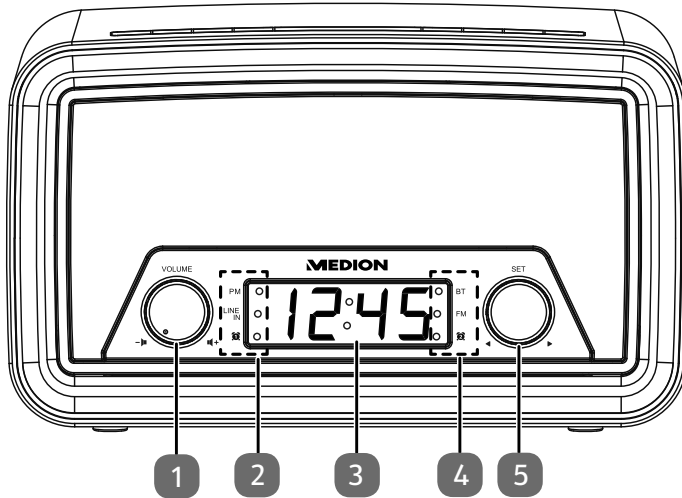
Erstickungsgefahr!



Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

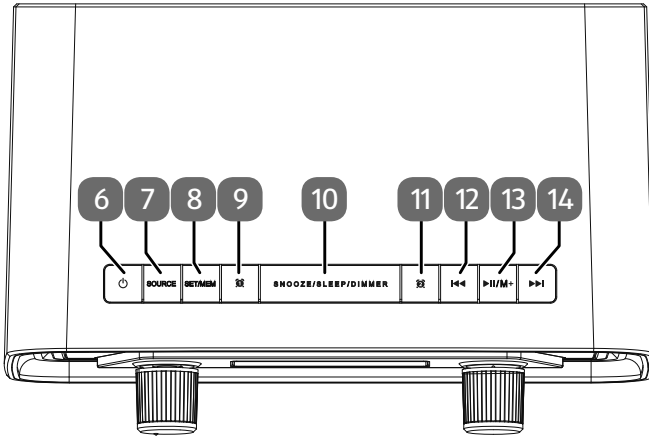
6. Geräteübersicht

6.1. Vorderseite



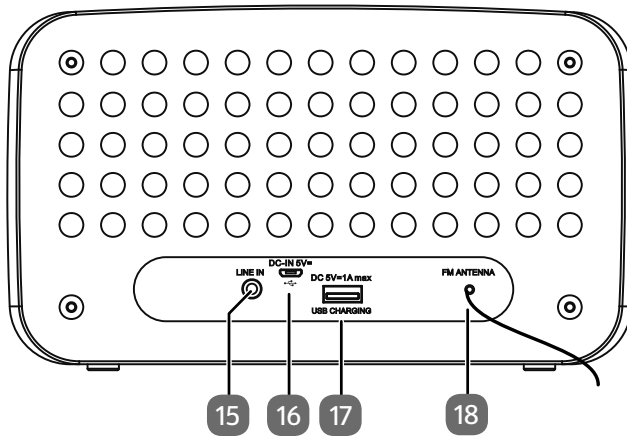
- 1) **VOLUME** – Lautstärkereglер
- 2) **PM** – Anzeige für Nachmittag bei 12-Stunden-Uhrzeitformat
LINE IN – Betriebsart Line-In
 – Alarm 1 aktiviert
- 3) Display
- 4) **BT** – Betriebsart Bluetooth
FM – Betriebsart Radio
 – Alarm 2 aktiviert
- 5) Einstellungen vornehmen

6.2. Oberseite



- 6) – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 7) **SOURCE** – Betriebsart wählen; Bluetooth: Kopplungsmodus aktivieren
- 8) **SET/MEM** – Uhrzeit einstellen/Radiosender speichern
- 9) – Alarm 1 einstellen / aktivieren / deaktivieren
- 10) **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** – Weckwiederholung / Sleep-Timer / Helligkeit der Displayanzeige
- 11) – Alarm 2 einstellen / aktivieren / deaktivieren
- 12) – Bluetooth: Vorheriger Titel, Radio: Sendersuchlauf rückwärts
- 13) – Bluetooth: Wiedergabe starten/unterbrechen, gespeicherte Radiosender aufrufen
- 14) – Bluetooth: Nächster Titel, Radio: Sendersuchlauf vorwärts

6.3. Rückseite



- 15) **LINE IN** – Audio-Eingang für externe Geräte
- 16) ⚡ – Netzadapteranschluss **DC-IN 5V**
- 17) **DC 5V 1A MAX. USB CHARGING** – USB-Anschluss zum Laden mobiler Geräte
- 18) **FM ANTENNA** – Wurfantenne für Radioempfang

7. Gerät aufstellen

- Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellecke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



HINWEIS!

Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher die Netzstecker des Gerätes ab!

7.1. Backup-Batterie

Damit die Uhr im Hintergrund weiterläuft, wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen, können Sie zwei 1,5V Batterien (Typ R03/LR03/AAA/Micro); nicht im Lieferumfang enthalten) einlegen.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker heraus.
- ▶ Lösen Sie den Batteriefachdeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie ihn.
- ▶ Legen Sie die Batterie ein. Beachten Sie die Polarität (siehe auch Prägung im Batteriefach).
- ▶ Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder in das Gerät.
- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker wieder mit einer Netzsteckdose 230 V ~ 50 Hz.
- ▶ Stellen Sie die Uhr, wenn die Batterie bereits eingelegt ist, um die Uhrzeit bei Unterbrechung des Netzbetriebs im Speicher zu behalten.



HINWEIS

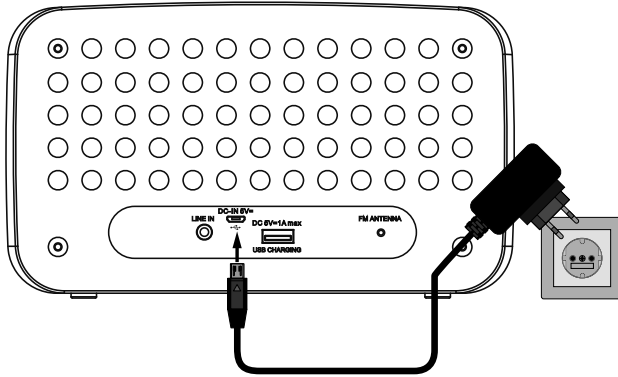
Nach einem längeren Betrieb des Gerätes ohne Netzspannung (z. B. nach einem Stromausfall) kann die Uhr von der tatsächlichen Zeit um mehrere Minuten abweichen. Prüfen Sie daher nach jeder Netzunterbrechung die eingestellte Zeit und korrigieren Sie sie gegebenenfalls.

7.2. Antenne ausrichten

Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne bereits mit dem Gerät verbunden. Richten Sie sie für den besten Empfang aus.

8. Anschlüsse

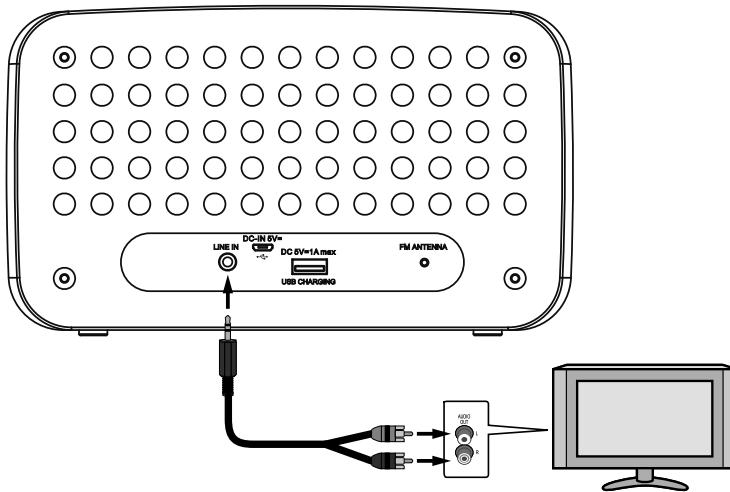
8.1. Netzanschluss



Nachdem alle anderen Komponenten angeschlossen sind, nehmen Sie den Anschluss des Netzkabels vor.

- ▶ Stecken Sie dazu den Micro-USB-Stecker in die Buchse **DC-IN 5V** und das andere Ende des Kabels in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 220V-240V ~ 50/60Hz Schutzkontaktsteckdose.

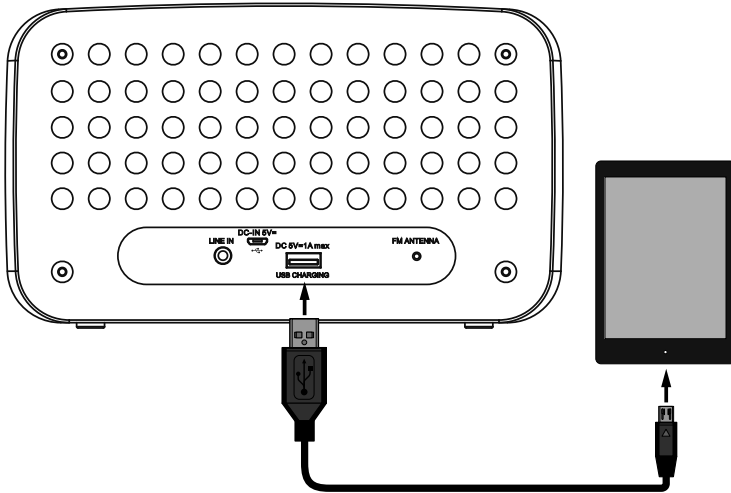
8.2. Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen



Sie können ein externes Gerät (z. B. ein Fernsehgerät) zur Tonübertragung anschließen. Dazu benötigen Sie ein 3,5mm Klinke-Verbindungskabel.

- ▶ Schließen Sie ein Ende des Klinkesteckers am Anschluss **LINE IN**.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des Stecker am Audio-Ausgang des externen Gerätes an.

8.3. USB-Gerät laden



Sie können Mobilgeräte über ein USB-Ladekabel im USB-Anschluss laden.

- ▶ Verbinden Sie den USB-Anschluss des Mobilgeräts über ein geeignetes Ladekabel mit dem USB-Anschluss **DC 5V USB CHARGING** mit dem Gerät. Die USB-Verbindung wird nun von Ihrem Mobilgerät erkannt und der Ladevorgang beginnt.

9. Allgemeine Bedienfunktionen

9.1. Gerät ein-/ausschalten

Drücken Sie die Taste  um das Gerät ein- bzw. in den Standby-Modus zu schalten.

9.2. Betriebsart wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste **SOURCE** ein- oder mehrmals, um die Betriebsart auszuwählen:
 - **FM**: Radio
 - **BT**: Wiedergabe von einem externen Gerät via Bluetooth
 - **LINE IN**: Wiedergabe von Audiosignalen eines externen Gerätes am Anschluss **LINE IN**.

9.3. Lautstärke

- ▶ Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben.
- ▶ Drehen Sie den Lautstärkeregler am Gerät gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu senken.









9.4. Uhrzeit einstellen

- ▶ Halten Sie im ausgeschalteten Zustand des Gerätes die Taste **SET/MEM** gedrückt.
- ▶ Es blinkt **24 HR** im Display. Drehen Sie den Regler **SET** ◀ ▶ und wählen die 24- oder 12-Stunden Anzeige. Bestätigen Sie durch Druck auf **SET/MEM**.
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Reglers **SET** ◀ ▶ die Uhrzeit ein. Alternativ können Sie auch die Tasten ◀◀ oder ▶▶ drücken oder gedrückt halten.
- ▶ Drücken Sie abschließend die Taste **SET/MEM** erneut, um die Einstellung zu speichern.

9.5. Alarm verwenden

Das Gerät bietet zwei Alarmzeiten, die jeweils mit Alarmton oder mit Radio wecken können.

9.5.1. Alarm einstellen



- ▶ Wählen Sie zunächst eine Radiofrequenz (wie in „10. Radio“ auf Seite 74 beschrieben), wenn Sie durch das Radio geweckt werden möchten.
- ▶ Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus.
- ▶ Drücken Sie die Taste  oder  kurz, um die Alarmzeit 1 oder 2 anzeigen zu lassen.
- ▶ Anschließend halten Sie innerhalb von 5 Sekunden die jeweilige Taste  oder  gedrückt, bis die einzustellende Alarmzeit blinkt.
- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Reglers **SET** ◀ ▶ die Alarmzeit ein. Alternativ können Sie auch die Tasten ◀◀ oder ▶▶ drücken oder gedrückt halten.
- ▶ Drücken Sie  oder  erneut.
- ▶ Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶, ob der Alarm durch einen Alarmton oder durch einen Radiosender starten soll. Dabei wird im Display **BEP** oder die bereits eingestellte Radiofrequenz (z. B. **90.3**) angezeigt.
- ▶ Drücken Sie abschließend  oder , um die Einstellung der Alarmzeit abzuschließen.




HINWEIS

Sollte das Gerät zum Zeitpunkt des Alarms eingeschaltet sein (Radio, Bluetooth-Verbindung), ertönt der Alarm wie eingestellt durch Alarmton oder Radio. Dabei blinkt der Punkt neben dem Alarmsymbol. Sie können den Alarm dann wie unten beschrieben beenden oder eine Weckwiederholung starten. Dabei wird der Radiobetrieb oder die Bluetooth-Verbindung beendet.

9.5.2. Alarm aktivieren/deaktivieren

- ▶ Halten Sie die Taste  oder  gedrückt, bis ein Punkt im Display neben dem jeweiligen Alarmsymbol erscheint oder erlischt.

9.5.3. Alarm beenden / Weckwiederholung

Wenn der Alarm ertönt, können Sie diesen mit  sofort beenden oder durch Druck auf **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** die Weckwiederholung starten. Der Alarm ertönt dann nach ca. 9 Minuten erneut.

Wird der Alarm nicht ausgestellt, schaltet der Alarm nach 60 Minuten automatisch aus.

9.6. Sleeptimer verwenden

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie im laufenden Betrieb die Taste **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleeptimers.

Das Gerät schaltet nun nach Ablauf der eingestellten Dauer ab.

Wenn ein Sleeptimer aktiviert ist, können Sie jederzeit die noch ablaufende Dauer abfragen:

- ▶ Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP/DIMMER**. Die verbleibende Zeit wird angezeigt.

Wenn Sie den Sleeptimer abbrechen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie **SNOOZE/SLEEP/DIMMER** mehrfach, bis **OFF** im Display erscheint.

10. Radio

Sie können mit diesem Gerät das analoge FM-Radio empfangen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SOURCE** am Gerät ein- oder mehrmals, bis die Betriebsanzeige **FM** leuchtet.
- ▶ Wenn Sie die Wurfantenne angeschlossen haben, richten Sie die Antenne für den optimalen Empfang aus.

10.1. Sender einstellen

- ▶ Drehen Sie den Regler **SET** ◀ ▶, um einen Sender manuell einzustellen.

10.2. Sendersuchlauf

- ▶ Halten Sie eine der Tasten ◀◀ oder ▶▶ länger gedrückt, um eine automatische Sendersuche rückwärts/vorwärts durchzuführen.

10.3. Sender speichern und aufrufen

Das Radio verfügt über 10 Speicherplätze, auf denen Sie Sender ablegen können.

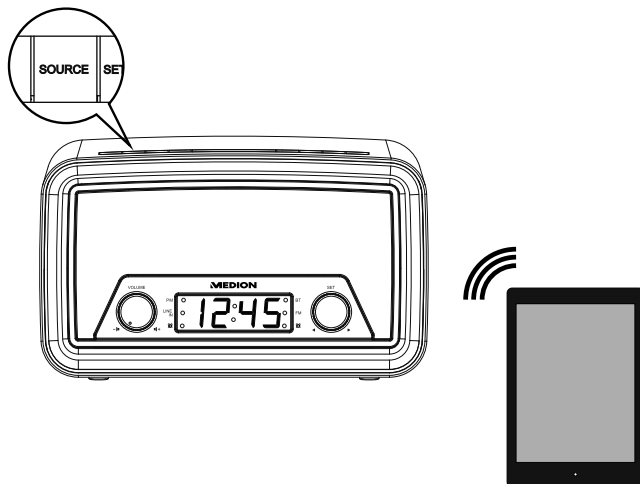
- ▶ Um einen eingestellten Sender zu speichern, halten Sie die Taste **SET/MEM** länger gedrückt, bis im Display **P01** (bzw. ein anderer Speicherplatz zwischen P01 und P10 blinkt).
- ▶ Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ oder drehen Sie den Regler **SET** ◀ ▶ und wählen Sie den gewünschten Programmplatz P01-P10 aus.
- ▶ Um das Speichern abzuschließen, drücken Sie die Taste **SET/MEM** erneut.
- ▶ Sie können den Sender aufrufen, indem Sie die Taste ▶ || / **M+** ein- oder mehrmals drücken und damit den gewünschten Speicherplatz auswählen.

11. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SOURCE** am Gerät ein- oder mehrmals, bis im Display bis die Betriebsanzeige **BT** leuchtet.

11.1. Bluetooth-Geräte koppeln



- ▶ Nachdem Sie wie oben beschrieben in den Bluetooth-Betrieb gewechselt haben, wird automatisch versucht, ein Bluetooth-Gerät zu verbinden.
- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Uhrenradio ist „MD 80035“.
- ▶ Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Uhrenradio genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Uhrenradio gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, ist abhängig von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder wechseln am Uhrenradio die Quelle.

12. Wiedergabe am Anschluss LINE IN

Schließen Sie das externe Geräte wie im Kapitel „8.2. Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen“ auf Seite 70 an. Die Steuerung erfolgt über die externen Geräte.

13. Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



ACHTUNG!

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

| STÖRUNG | MÖGLICHE URSACHE / MASSNAHME |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Keine Funktion | <ul style="list-style-type: none">Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen: Ziehen Sie das Netzkabel und stecken es wieder ein. |
| Kein Ton | Ist eventuell die Stummschaltung MUTING eingeschaltet? |

Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

14. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.




Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

15. Technische Daten

Netzadapter



| | |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller | Hung Kay |
| Modell | HKP06-0501500dG |
| Eingangsspannung | AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A |
| Ausgangsspannung | DC 5 V  1,5 A |



Backup-Batterie

| | |
|-----|--------------------------------------------|
| Typ | 2x 1,5V Batterien (Typ R03/LR03/AAA/Micro) |
|-----|--------------------------------------------|

Gerät

| | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spannungsversorgung | DC 5 V  1,5 A |
| Ausgangsleistung | 1x 4W RMS |
| FM-Frequenzband | 87,5 – 108MHz |
| Bluetooth Spezifikation | v2.1 +EDR, Class II |
| Bluetooth Profil | A2DP, AVRCP |
| Reichweite | max. 10 Meter (je nach Umgebungsbedingungen) |
| Anschlüsse | USB Ladebuchse (zum Laden externer Geräte) LINE IN: 3,5-mm-Klinkenstecker Micro-USB-Netzadapteranschluss |
| USB-Ladebuchse: | DC 5V  1A max. |
| Abmessungen (B x H x T) | 205 x 123 x 140 mm |
| Gewicht | 820g |



16. Impressum

Copyright © 2015

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

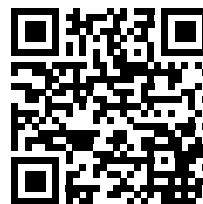
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



MEDION®

MEDION B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland



Hotline: 02 2006 198
Fax 02 2006 199



Hotline: 34-20 808 664
Fax 34-20 808 665

Maak gebruik van het contactformulier onder:
Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :/
Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:
www.medion.com/contact